



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/RES/49/234
7 February 1995

Сорок девятая сессия
Пункт 89 d повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Второго комитета (A/49/729/Add.4)]

49/234. Разработка международной конвенции по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 44/172 от 19 декабря 1989 года, 44/228 от 22 декабря 1989 года и другие соответствующие резолюции и решения Генеральной Ассамблеи и рекомендации, которые содержатся в Повестке дня на XXI век 1/, принятой на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию,

ссылаясь также на свою резолюцию 47/188 от 22 декабря 1992 года, в которой она учредила Межправительственный комитет по ведению переговоров для разработки международной конвенции по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, в целях завершения подготовки такой конвенции к июню 1994 года,

ссылаясь далее на свою резолюцию 48/191 от 21 декабря 1993 года, в которой она настоятельно призвала Межправительственный комитет по ведению переговоров завершить свои переговоры к июню 1994 года,

отмечая, что согласно статье 35 Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке 2/, принятой в Париже 17 июня 1994 года, секретариатские функции будут осуществляться на временной основе секретариатом, учрежденным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/188, до завершения первой сессии Конференции сторон; и отмечая также, что в пункте 5 своей резолюции 5/2 Межправительственный комитет по ведению переговоров просил Генерального секретаря сделать предложения, которые позволят секретариату, учрежденному в соответствии с

1/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года [A/CONF.151/26/Rev.1 (Vol.I и Vol.I/Corr.1, Vol.II, Vol.III и Vol.III/Corr.1)] (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправления), том I: Резолюции, принятые на Конференции, резолюция 1, приложение II.

2/ См. A/49/84/Add.2, приложение, добавление II.

резолюцией 47/188, продолжать свою деятельность на временной основе до назначения Конференцией сторон постоянного секретариата Конвенции 3/,

с признательностью отмечая поддержку, оказанную секретариату в его работе в 1994 году Программой развития Организации Объединенных Наций, включая Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-сахелианского района, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Фондом капитального развития Организации Объединенных Наций, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Международным фондом сельскохозяйственного развития, Всемирной метеорологической организацией, Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, региональными комиссиями и двусторонними органами и организациями,

рассмотрев доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 48/191 и возможных потребностях в межправительственной и секретариатской поддержке осуществления Конвенции и региональных приложений к ней 4/ и рассмотрев также резолюцию 5/1 Межправительственного комитета по ведению переговоров, касающуюся неотложных мер для Африки в период до первой сессии Конференции сторон Конвенции и в период сессии 3/,

считая Конвенцию одним из основных шагов на пути выполнения решений Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию,

1. приветствует принятие 17 июня 1994 года Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, Межправительственным комитетом по ведению переговоров и приветствует также подписание Конвенции 14 и 15 октября 1994 года в Париже большим числом государств и одной региональной организацией экономической интеграции;

2. настоятельно призывает государства, которые еще не подписали Конвенцию, сделать это в ходе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи, но не позднее 13 октября 1995 года, как это предусмотрено статьей 33 Конвенции, и настоятельно призывает государства и организации, которые подписали Конвенцию, приступить к ее ратификации, с тем чтобы она как можно скорее могла вступить в силу;

3. предлагает сторонам, подписавшим Конвенцию, помимо информации, представленной во время подписания, продолжать сообщать временному секретариату Конвенции о предпринимаемых или планируемых действиях по осуществлению положений резолюции 5/1 Межправительственного комитета по ведению переговоров, касающейся неотложных мер для Африки 3/;

4. постановляет, что Межправительственный комитет по ведению переговоров должен продолжать функционировать в целях:

- a) подготовки к первой сессии Конференции сторон Конвенции, как это предусмотрено в Конвенции;
- b) содействия осуществлению положений резолюции 5/1 Комитета, касающейся неотложных мер для Африки, путем обмена информацией и проведения обзора прогресса в этой области;
- c) принятия мер по определению организации, в которой будет размещен глобальный механизм для содействия деятельности, способствующей мобилизации и передаче значительных финансовых ресурсов, включая его оперативные подразделения;
- d) разработки правил процедуры Конференции сторон;
- e) рассмотрения других соответствующих вопросов, включая меры по обеспечению осуществления Конвенции и региональных приложений к ней;

5. постановляет также с этой целью создать, помимо шестой сессии Межправительственного комитета по ведению переговоров продолжительностью до двух недель, которая будет проводиться в Нью-Йорке с 9 января

3/ Там же, добавление III.

4/ A/49/477.

1995 года, двухнедельную сессию в Найроби с 7 по 18 августа 1995 года и до вступления Конвенции в силу созывать в 1996 и 1997 годах другие необходимые сессии, место и сроки проведения которых будут рекомендованы Комитетом;

6. предлагает в этой связи Межправительственному комитету по ведению переговоров принять и оперативно осуществить план работы на период до первой сессии Конференции сторон и просит Генерального секретаря принять меры, с тем чтобы обеспечить в рамках общего расписания конференций проведение Комитетом его будущих сессий;

7. просит все государства, систему Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии, соответствующие субрегиональные и региональные организации и научные и деловые круги, профсоюзы, соответствующие неправительственные организации и другие заинтересованные группы предпринять действия для скорейшего осуществления Конвенции и соответствующих региональных приложений к ней после ее вступления в силу и в этой связи эффективно реагировать на потребности в регионах Африки, Азии и Латинской Америки и Карибского бассейна;

8. настоятельно призывает все государства, систему Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии, соответствующие субрегиональные и региональные организации и всех других соответствующих субъектов предпринять действия и принять меры для полного и эффективного осуществления положений резолюции 5/1 Межправительственного комитета по ведению переговоров, касающейся неотложных мер для Африки ^{3/};

9. постановляет, что работа Межправительственного комитета по ведению переговоров и временного секретариата будет по-прежнему финансироваться за счет имеющихся бюджетных ресурсов Организации Объединенных Наций без ущерба для ее программной деятельности и за счет добровольных взносов в целевой фонд, учрежденный в соответствии с ее резолюцией 47/188 специально с этой целью и управляемый главой временного секретариата под руководством Генерального секретаря, при этом можно будет использовать средства фонда, в случае необходимости, для поддержки участия представителей неправительственных организаций в работе Комитета и переносить ресурсы, внесенные в виде взносов, с одного финансового года на другой;

10. отмечает меры, принятые Генеральным секретарем, и вклад Программы развития Организации Объединенных Наций, включая Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-сахелианского района, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Международного фонда сельскохозяйственного развития, Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Всемирной метеорологической организации, Всемирного банка и других соответствующих международных организаций, занимающихся вопросами опустынивания, засухи и развития, в работу Межправительственного комитета по ведению переговоров при выполнении им своего мандата и предлагает им активизировать и расширить такую поддержку в будущем;

11. приветствует предложение Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций о том, чтобы после принятия Конвенции и в соответствии с положениями пункта 38.27 Повестки дня на XXI век ^{1/} Программа оказывала поддержку осуществлению Конвенции во всем мире, уделяя при этом особое внимание Африке, и предлагает Программе и Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-сахелианского района принимать меры к обеспечению необходимых финансовых ресурсов и других видов поддержки, с тем чтобы иметь возможность более эффективно выполнять эту роль;

12. с признательностью отмечает взносы, внесенные к настоящему времени в целевой фонд, и предлагает правительствам, региональным организациям экономической интеграции и другим заинтересованным организациям продолжать вносить в фонд добровольные взносы для оказания поддержки временному секретариату Межправительственного комитета по ведению переговоров и работе Комитета;

13. с признательностью отмечает также взносы, внесенные в специальный фонд добровольных взносов, учрежденный в соответствии с ее резолюцией 47/188, с тем чтобы помочь развивающимся странам, страдающим от опустынивания и засухи, особенно наименее развитым странам, принять всестороннее и действенное участие в процессе переговоров, и предлагает правительствам, региональным организациям экономической интеграции и другим заинтересованным организациям продолжать вносить щедрые взносы в фонд, с тем чтобы позволить этим странам принимать всестороннее и действенное участие в работе Межправительственного комитета по ведению переговоров;

14. просит Председателя Межправительственного комитета по ведению переговоров представлять доклады о ходе работы Комитета Генеральной Ассамблее, Комиссии по устойчивому развитию и другим соответствующим органам Организации Объединенных Наций;

15. просит Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения всех правительств, соответствующих специализированных учреждений и программ Организации Объединенных Наций, международных финансовых учреждений, других межправительственных и неправительственных организаций и иных соответствующих учреждений;

16. просит также Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции о Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, по пункту повестки дня, озаглавленному "Осуществление решений и рекомендаций Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию".

95-е пленарное заседание,
23 декабря 1994 года